

IT Non rimanere esposti al sole troppo a lungo anche se si utilizza un prodotto per la protezione solare; tenere i neonati e i bambini piccoli lontani dalla luce diretta del sole; un'esposizione eccessiva al sole costituisce un grave rischio per la salute. Applicare il prodotto per la protezione solare prima dell'esposizione; rapplicare con frequenza per mantenere la protezione, soprattutto dopo aver traspirato o dopo essersi bagnati o asciugati.

ES No permanezca mucho rato al sol, aunque emplee un producto de protección solar; mantenga a los bebés y niños pequeños fuera de la luz solar directa; la exposición excesiva al sol es un peligro importante para la salud. Aplíquese antes de la exposición al sol para mantener la protección; repita con frecuencia la aplicación del producto, especialmente tras transpirar, bañarse o secarse.

NL Blijf niet te lang in de zon, ook al gebruikt u een zonnbrandmiddel; houd baby's en jonge kinderen uit de directe zon; overmatige blootstelling aan zonlicht is gevaarlijk voor de gezondheid. Smeer u in voordat u in de zon gaat; regelmatig opnieuw insmeren, vooral wanneer u veel transpireert en na het zwemmen of afdrogen.

PT Não permaneça demasiado tempo ao sol, mesmo quando usar um protector solar; mantenha os bebés e crianças de tenra idade fora da luz directa do sol; a sobre-exposição solar constitui um risco grave para a saúde. Aplique o protector solar antes da exposição; repita a aplicação frequentemente para manter a protecção, nomeadamente depois de transpirar, de nadar ou de se secar.

EN Do not stay too long in the sun, even while using a sunscreen product; keep babies and young children out of direct sunlight; over-exposure to the sun is a serious health threat. Apply the sunscreen product before exposure; re-apply frequently to maintain protection, especially after perspiring, swimming or towelling.

FR Ne restez pas trop longtemps au soleil, même si vous utilisez un produit de protection solaire; n'exposez pas les bébés et les jeunes enfants directement au soleil; la surexposition au soleil est une menace sérieuse pour la santé. Appliquez le produit de protection solaire avant de vous exposer au soleil; renouvelez fréquemment l'application pour maintenir la protection, surtout après avoir transpiré, avoir nagé ou vous être essuyé.

DE Bleiben Sie, trotz Verwendung eines Sonnenschutzmittels, nicht zu lange in der Sonne; Säuglinge und Kleinkinder nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen; exzessive Sonnenexposition stellt ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar. Sonnenschutzmittel vor dem Sonnenauftritt auftragen; Mittel mehrfach anwenden, um den Schutz aufrecht zu erhalten; dies gilt besonders bei Schwitzen oder nach dem Schwimmen und Abtrocknen.

EL Μην εκτίθεστε για πολύ ώρα στον ήλιο, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε ομπρέλα. Το δέρμα να τα μικρά παιδιά να μην είναι εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή στο άμεσο έδαφος που ο ήλιο αντανακλά. Χρησιμοποιείτε ομπρέλα πριν από κάθε είδους στον ήλιο. Επαναλάβετε τη χρήση συχνά για να διατηρήσετε την προστασία, ιδίως μετά από εφίδρωση, κολύμπι ή αμολομπά.

SV Vistas inte för länge i solen, även om du använder ett solskyddsmedel. Utsätt inte spädbarn och småbarn för direkt sol. För mycket sol medför en allvarig hälsorisk. Applicera solskyddsmedlet innan du går ut i solen. Applicera medlet ofta så att du är skyddad hela tiden, särskilt när du svettas eller när du har badat och torkat dig.

RU Не оставаться на солнце слишком долгое время, даже при условии использования солнцезащитных средств; держать новорожденных и маленьких детей

дальше от прямых солнечных лучей; слишком длительное нахождение на солнце наносит здоровью серьезный ущерб. Наносить солнцезащитное средство перед выходом на солнце; часто повторно наносить средство для поддержания защиты, особенно после того, как вы вспотели или намокли или вытерлись.

PL Nawet przy stosowaniu produktu ochrony przeciwsłonecznej niewskazane jest długo- i trwale przebywanie na słońcu; chroni niem- i wiatki przed bezpośrednim światłem słonecznym; nadmierne przebywanie na słońcu stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia. Produkt naniesć przed wyjściem na słońce; nanosić ponownie dla utrzymania ochrony, zwłaszcza po spoconiu się, pływaniu lub wysieraniu ręcznikiem.

SL Tudi ko uporabljate izdelek za zaščito pred soncem, ne ostajajte na soncu predolgo; dojenčki in majhni otroci ne smejo biti izpostavljeni neposrednim sončnim žarkom; prevelika izpostavljenost soncu resno ogroža vaše zdravje. Izdelek za zaščito pred soncem nanesite pred izpostavljanjem soncu; zlasti po potenju, kopanju ali brisanju z brisačo izdelek večkrat ponovno nanesite in ohranite zaščito.

SK Na slnku nezostávajú príliš dlho, aj keď používate opalovací prípravok; kojencom a malým deťom nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu; nadmerné slnenie vážne ohrozuje zdravie. Pred slnením naneste opalovací prípravok; na zachovanie ochrany nanášajte prípravok často opakuje, najmä po potení, plávaní alebo utieraní uterákom.

BG Не се излагайте на слънце за прекалено дълго време, дори и ако използвате продукт за защита от слънцето; излагайте новородените и малите деца от пряка слънчева светлина; прекаленото излагане на слънце носи сериозен риск за здравето. Нанасяйте защитен крем преди излагане на слънце; нанасяйте го често, за да поддържате защитата, особено след изпотяване и след намокряне и избърсване.

CS Nezůstávejte na slunci příliš dlouho, i když jste použili prostředky na ochranu proti slunečnímu záření; nevystavujte kojence a malé děti přímému slunci; nadměrné expozice slunci představuje vážné zdravotní riziko. Aplikujte prostředek před zahájením slunění; k udržení ochrany aplikaci opakujte, zejména při pocení, po koupání nebo osušení ručníkem.

ET Ärge viibige päikese käes liiga kaua, isegi kui Te kasutate päikesekaitsetoodet. Ärge jätke imikuid ja väikelapsi otsese päikesevalguse kätte. Ülemäärane päikese käes viibimine võib tõsiselt ohustada Teie tervist. Määra päikesekaitsetoodet nahale enne päikese kätte minekut, et kaitset säilitada, kasutage toodet sagedasti, eriti pärast higistamist, ujumist või käterätte kuivatamist.

LT Saugelis nebuotie būti ilgai, net jeigu ir naudotųs nuo saulės poveikio apsauginį gamini. saugokite kūdikius ir mažus vaikus nuo tiesioginio saulės spindulių, per didelę saulės spindulių dozę kelia rimta grėsmė sveikatai. Gamini tepkite arba purškite prieš išėjimą į saulę, dažnai pakartotinai tepkite arba purškite apsaugai palaikyti, ypač suprakaitavus, paplaukiojus arba nusilūsusius rankšluosčiu.

AR

استعمل منتج الحماية من أشعة الشمس قبل التعرض للشمس؛ اعد استعمال المنتج لكي تضمن حماية فعالة، وشكّل خاص بعد زواله بسبب العرق أو السباحة أو التثيف